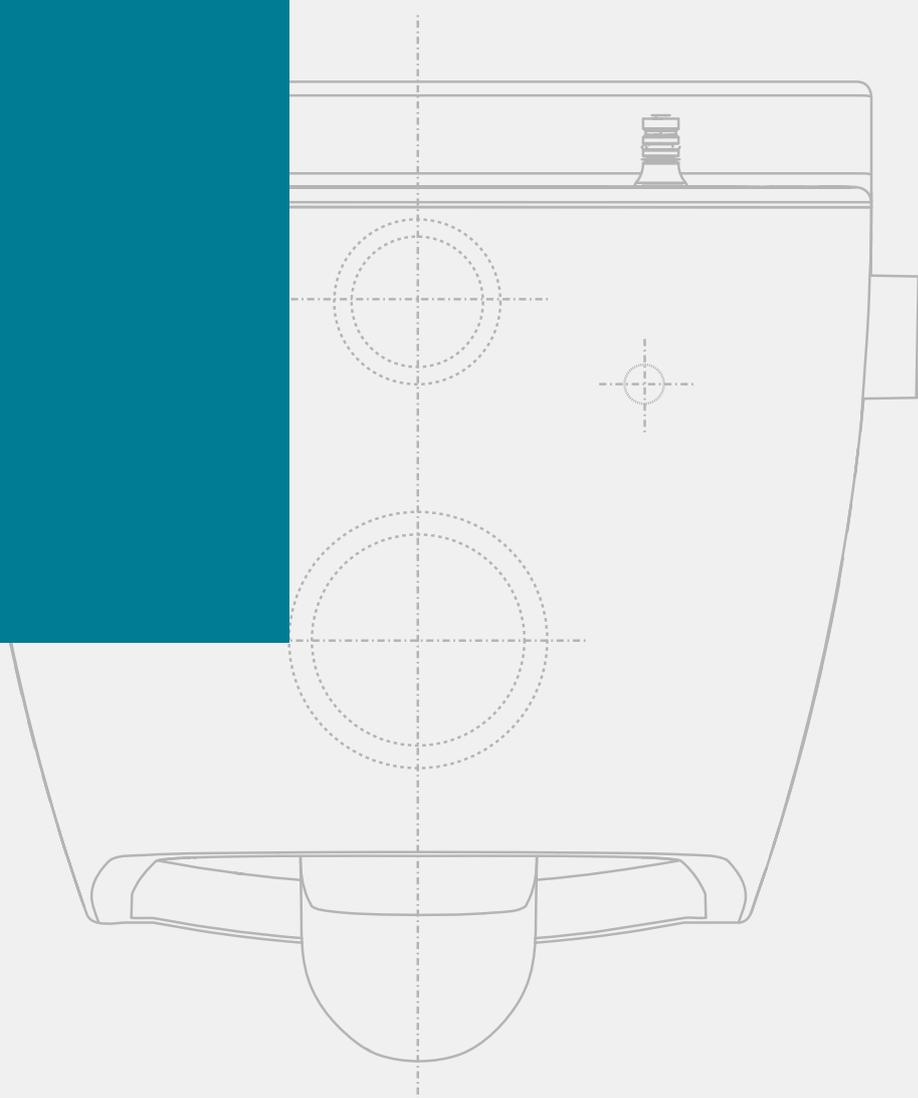


TECE 

Sanitari

TECEone

LINEE GUIDA TECNICHE



Introduzione	10-4
Descrizione del sistema	10-5
Funzioni	10-5
Deti tecnici	10-5
Dimensioni	10-5
Omologazione e certificati	10-5
Funzionamento	10-6
Progettazione e montaggio	10-7
Dispositivo di collegamento acqua	10-7
Montaggio della ceramica WC	10-7
Regolazione della temperatura	10-9
Montaggio della seduta WC	10-11
Pulizia e manutenzione	10-11
Guasti	10-12
Assistenza e ricambi	10-12

Introduzione

TECEone è un sanitario ceramico WC a parete con funzione doccia, per l'igiene intima. Può essere utilizzato anche come tradizionale WC senza utilizzare la funzione doccia.

TECEone si distingue non solo per le funzionalità interne, ha anche un bell'aspetto! Grazie al suo design classico, elegante, si integra perfettamente ad ogni ambiente bagno abbinandosi bene con l'arredamento già esistente.



Ceramica WC con funzione doccia: ciò che sembra una doppia complicazione di montaggio, è in realtà semplicissimo! TECEone è un nuovo prodotto, ma possiede una tecnologia già nota all'installatore come la rubinetteria doccia e che non richiede allacciamenti elettrici.



- 1 Collegamento acqua calda e fredda, valvole angolari.
- 2 Manopola regolazione temperatura, valvola termostatica.
- 3 Manopola volume acqua.
- 4 Unità doccia dotata di asta.
- 5 Protezione conforme alla norma DIN EN 1717.

Descrizione del sistema

Funzioni

Manopole per il controllo del volume d'acqua e la regolazione della temperatura

Le manopole per il controllo del volume di acqua (sinistra) e la regolazione della temperatura (destra), sono posizionate ai lati della ceramica. Il funzionamento è intuitivo. TECE si affida solamente a tecnologie affidabili e comprovate. La protezione a norma EN 1717 è integrata in TECEone, pertanto non è più necessaria una protezione separata.

Asta doccia

Girando la manopola del volume d'acqua, l'asta della doccia fuoriesce automaticamente con l'aumento della pressione della stessa. Con una lieve rotazione del dispositivo di regolazione del volume d'acqua è possibile far defluire l'acqua fredda per prima. In seguito all'erogazione dell'acqua calda, l'asta viene risciacquata automaticamente mentre ritorna in posizione, garantendo un'accurata auto-pulizia. Questa operazione viene eseguita anche in fase di fuoriuscita dell'asta.

Il cappuccio dell'asta può essere sostituito a seconda delle esigenze, sono disponibili varie versioni con getti aventi angolazioni e intensità diversi.

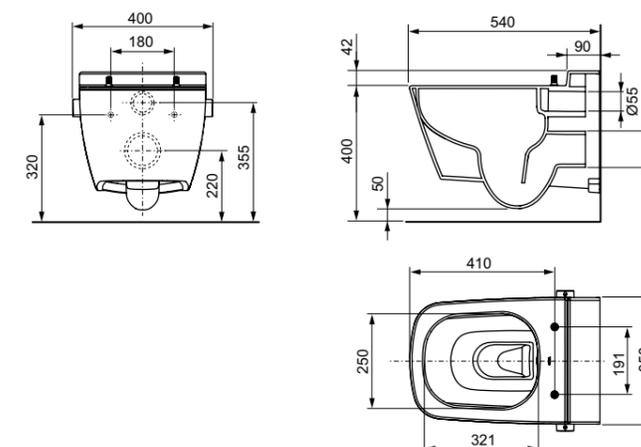
Seduta WC

La seduta WC ergonomica e il coperchio con funzione soft-close, sono stati sviluppati per TECEone. Il fissaggio è premontato e saldato alla ceramica del sanitario.

Dati tecnici

Intervallo temperatura	10-38 °C
Pressione dell'acqua	min. 1 bar (0,1 MPa) max. 10 bar (1 Mpa)
Consumo d'acqua	fino a 5,6 l/min.

Dimensioni



Omologazioni e certificati

TECEone soddisfa tutte le norme e le linee guida previste. Il marchio di conformità DVGW W 540 conferma che TECEone è dotato dei dispositivi di sicurezza previsti della norma DIN EN 1717 per la protezione dell'acqua potabile. Il dispositivo di sicurezza antiriflusso è conforme ai requisiti richiesti ed ha una certificazione SVGW ZW113. Inoltre, il sanitario in ceramica è conforme alla norma DIN EN 997 (norma europea per i vasi indipendenti e i WC abbinati a cassetta), mentre la seduta WC soddisfa i requisiti della DIN 19516 (sedute WC - requisiti e metodi di controllo).

Norme/linee guida	
Protezione dall'inquinamento dell'acqua potabile negli impianti idraulici.	DIN EN 1717
Sistemi di sicurezza automatica per l'allacciamento all'impianto di acqua potabile.	DVGW foglio di lavoro W 540
Sistemi e dispositivi - protezione dall'inquinamento dell'acqua potabile in relazione a reflussi o ritorni di pressione.	SVGW, Regolamento ZW113
Dispositivi di sicurezza per la protezione dell'acqua potabile.	DIN EN 13079
WC indipendenti e WC abbinati a cassetta, con sifone integrato.	DIN EN 997
Sedute WC - requisiti e metodi di controllo.	DIN 19516

Per consultare le omologazioni e le certificazioni attuali, vai su www.tece.it

Funzionamento

Elementi di comando

L'utilizzo di TECEone è semplice e intuitivo tramite le manopole poste a destra e a sinistra della ceramica.



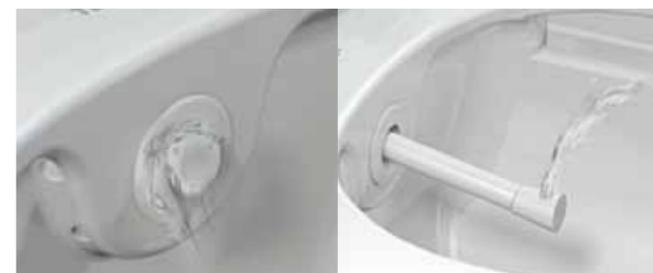
- Manopola "Regolazione d'acqua" (fig. a sinistra) posta a destra sul sanitario: con questa manopola si apre l'alimentazione dell'acqua nell'asta della doccia e si regola l'intensità del getto. L'asta fuoriesce automaticamente a partire da un determinato volume d'acqua.
- Manopola "Regolazione temperatura" (fig. a destra) posta a sinistra sul sanitario: con questa manopola si regola la temperatura dell'acqua per l'igiene intima.

Verificare la temperatura dell'acqua quando si utilizza per la prima volta

- Ruotare la manopola di sinistra impostando la temperatura massima.
- Posizionare un recipiente adeguato (un bicchiere o altro) sull'asta della doccia.
- Ruotare la manopola di destra in corrispondenza dell'apertura massima e controllare la temperatura. Se la temperatura è superiore a 38 °C, è necessario reimpostare il valore. La procedura è descritta nel capitolo "Progettazione e montaggio/regolazione temperatura".
- Ruotare la manopola di sinistra fino alla temperatura desiderata o fino alla posizione intermedia.
- Ruotare la manopola di destra fino alla fine, per chiudere l'acqua.

Avviare la funzione doccia

- All'occorrenza, aprire leggermente la manopola di destra: l'asta della doccia non fuoriesce e l'eventuale acqua fredda scorre lungo la ceramica, sciacquando e pulendo l'asta della doccia con acqua (fig. a sinistra).



- Ruotare completamente la manopola di destra: l'asta ora fuoriesce completamente ed è possibile sciacquarsi con acqua (fig. a destra).
- È possibile aumentare o ridurre il volume d'acqua girando la manopola di destra fino al raggiungimento del risultato desiderato.
- Ruotando la manopola di sinistra è possibile impostare la temperatura desiderata, anche durante il funzionamento.
- Per spegnere la funzione doccia, girare la manopola di destra in senso inverso fino alla fine.

Rimuovere il coperchio della seduta WC.

- Sollevare il coperchio del WC e la seduta.
- Allentare entrambe le viti dalle cerniere utilizzando una chiave a brugola (2,5mm).
- Afferrare il coperchio e la seduta con entrambe le mani e tirarle delicatamente verso l'alto.

Nota: in fase di montaggio, dopo aver collocato le cerniere, esercitare una leggera pressione sui bulloni di serraggio.

Sostituzione del cappuccio della doccia

Nella confezione sono compresi anche tre cappucci doccia (standard 75°). Per sostituirli, procedere come segue:

- Ruotare la manopola di destra fino a far fuoriuscire leggermente l'asta della doccia.
- Estrarre l'asta con la mano e chiudere l'acqua (fig. a sinistra).
- Tenere saldamente l'asta con una mano e con l'altra rimuovere il cappuccio dall'asta (fig. a destra).
- Inserire, quindi, il cappuccio desiderato facendo attenzione che l'ugello sia rivolto verso l'alto, sino a incastrarlo delicatamente.

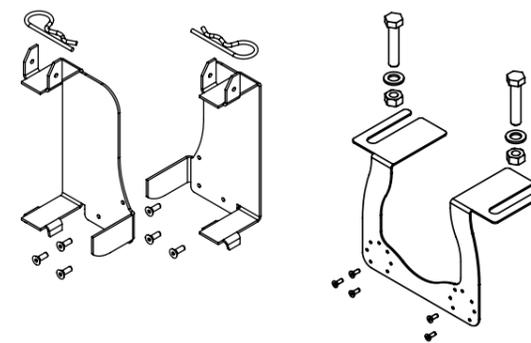


Come opzione, possono essere ordinati cappucci aggiuntivi che si differenziano in termini di intensità e posizione del getto d'acqua (vedi la sezione "Parti di ricambio").

Progettazione e montaggio

Dispositivo di collegamento acqua

TECEone funziona grazie all'acqua calda e fredda proveniente dalle tubature. In base al modulo WC TECE, sono disponibili dei set aggiuntivi per il montaggio e il posizionamento corretto dei collegamenti.

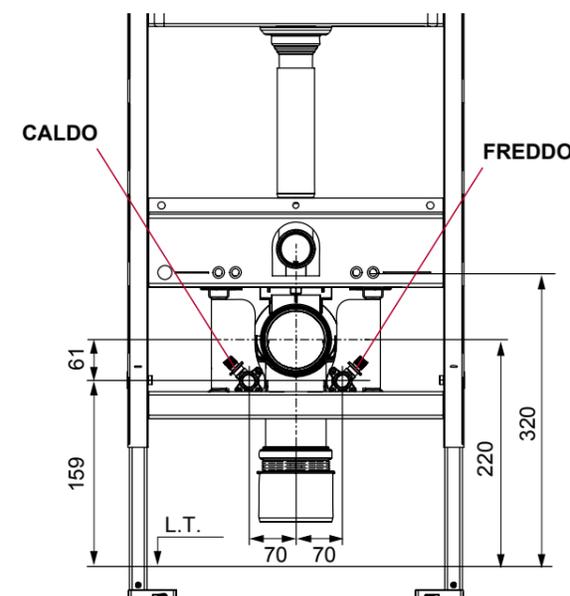


Set aggiuntivo per pareti a secco codice 9880046

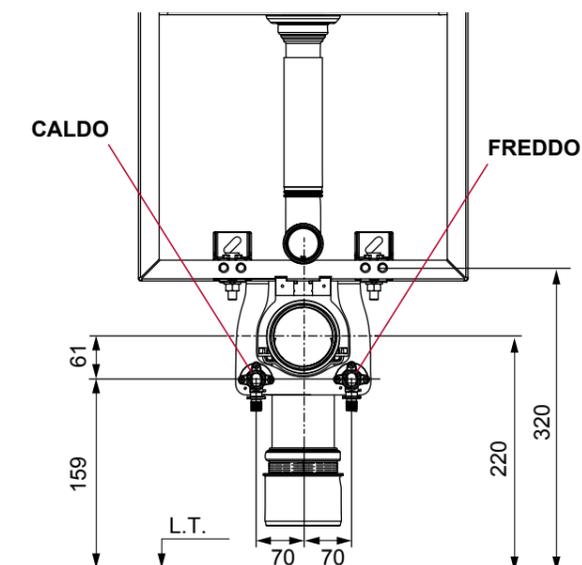
Set aggiuntivo per pareti in muratura codice 9880047

È possibile consultare le istruzioni relative all'utilizzo del modulo TECElux nelle informazioni tecniche sezione "TECElux".

Per l'allacciamento idrico, consigliamo una deviazione il più breve possibile nel circuito dell'acqua calda. In questo modo è possibile garantire le migliori caratteristiche in fatto di comfort e igiene.



Dimensioni e collegamento su modulo per pareti a secco.

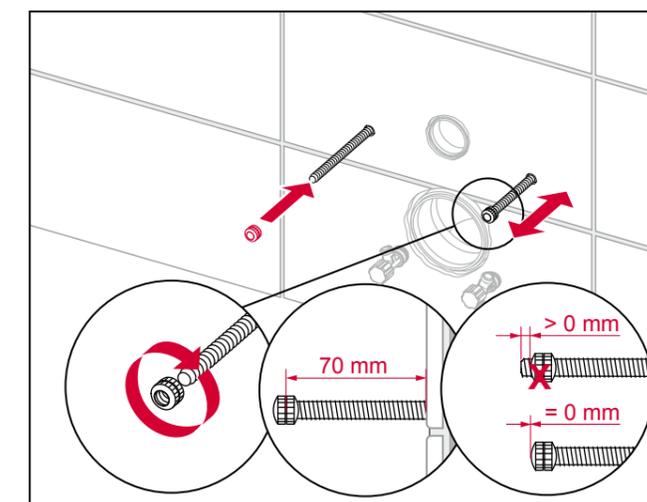


Dimensioni e collegamento su modulo per pareti in muratura.

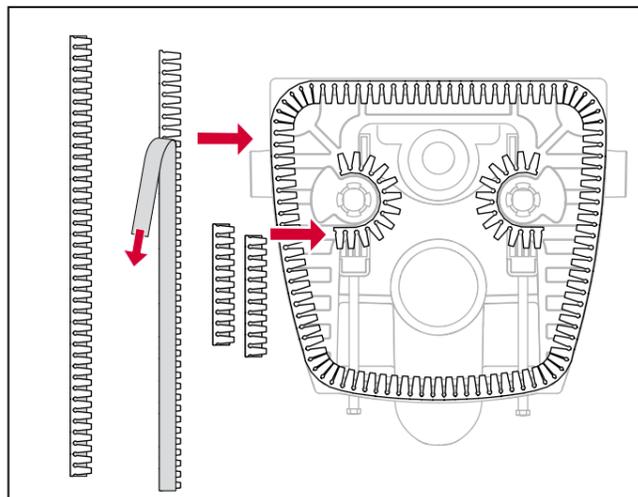
Montaggio della ceramica WC

Consultare la procedura esatta delle singole fasi all'interno del manuale di installazione fornito con il prodotto.

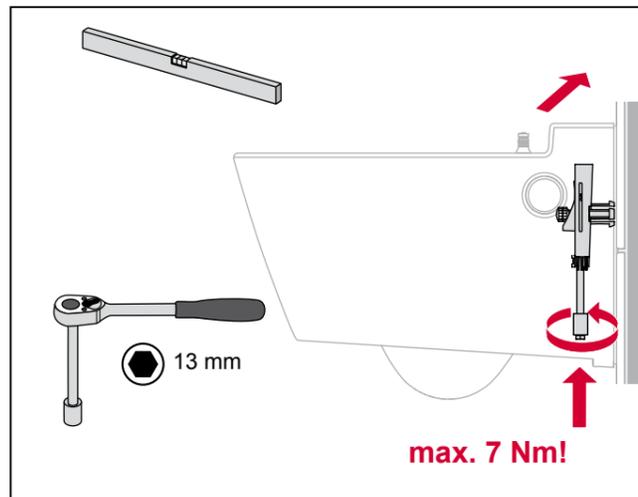
Qui desideriamo solamente porre l'attenzione su alcuni punti degni di nota durante l'installazione del TECEone.



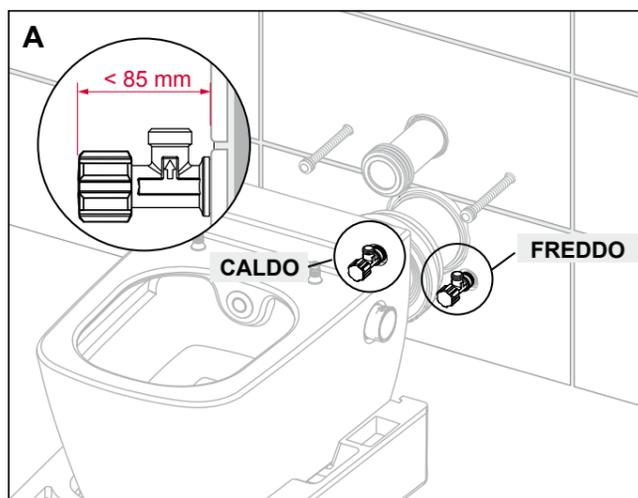
Avvitare o accorciare a misura le barre filettate, in modo che la distanza dalla scanalatura del dado zigrinato sino alla parete sia di 70 mm. La barra filettata non deve sporgere oltre il dado zigrinato.



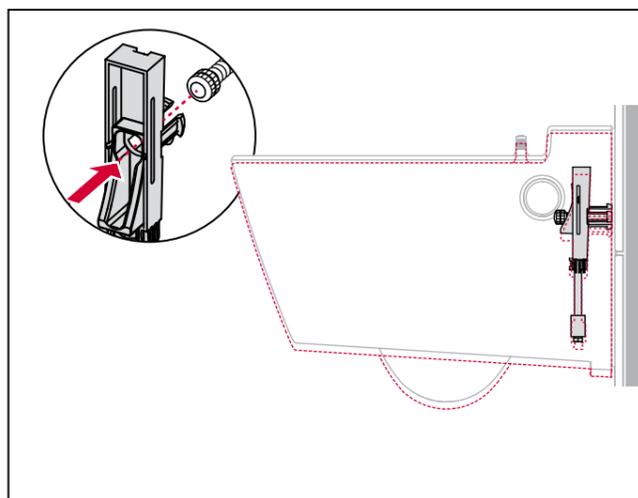
Applicare le strisce fonoassorbenti sul lato posteriore della ceramica.



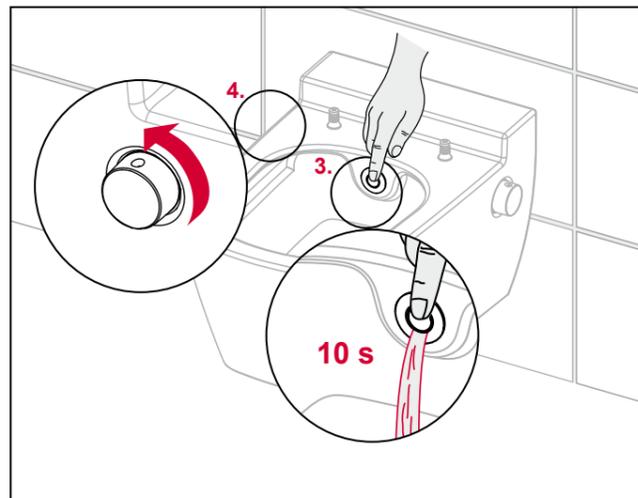
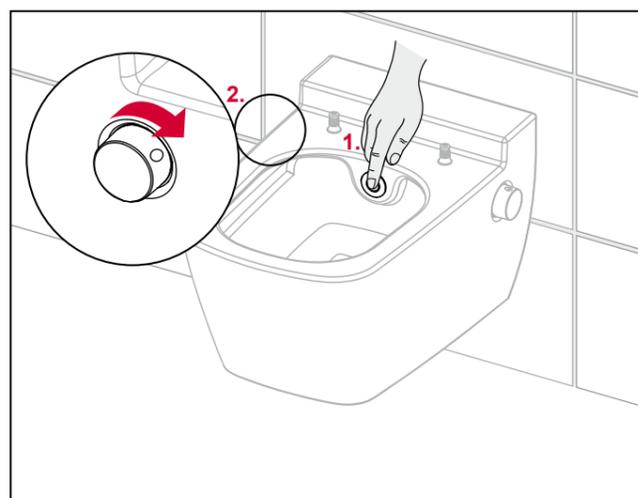
Fissare il sanitario con il raccordo a scomparsa (chiave per bussole da 13 mm) dal lato inferiore della ceramica. Rispettare la torsione di serraggio massima di 7 Nm!



Collegare i tubi flessibili, contrassegnati tramite i colori, con le idonee valvole ad angolo. Utilizzare comuni valvole ad angolo con una lunghezza massima di 85 mm. Spingere la ceramica contro la parete con l'aiuto degli ausili di montaggio (imballaggio).

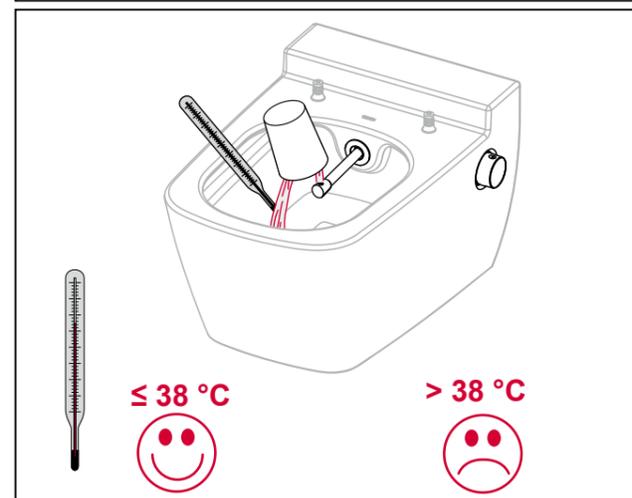
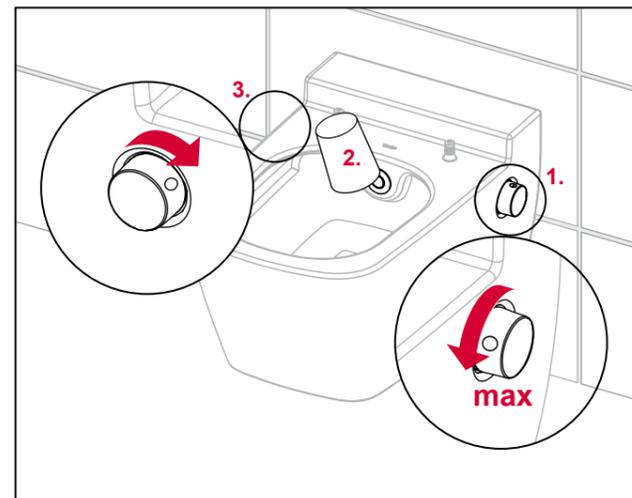


Per risciacquare il dispositivo di sicurezza, mettere una mano davanti all'asta della doccetta e, nello stesso momento, azionare la manopola per la regolazione del volume d'acqua. Far scorrere l'acqua nel sanitario per 10 secondi.



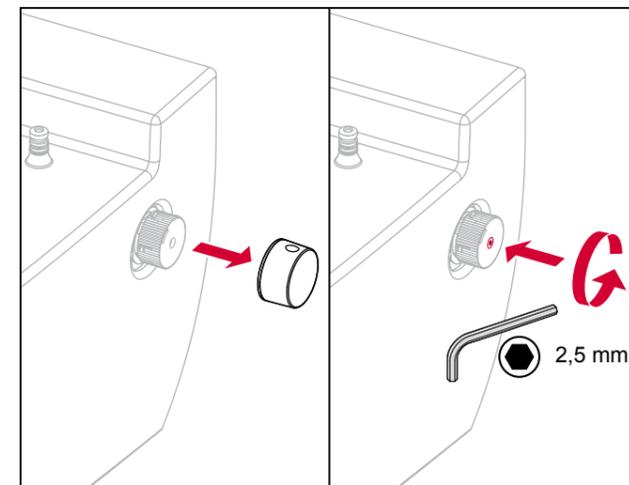
Regolazione della temperatura

Dopo aver installato la ceramica WC, come di norma quando si utilizzano cartucce termostatiche, controllare la temperatura dell'acqua calda.

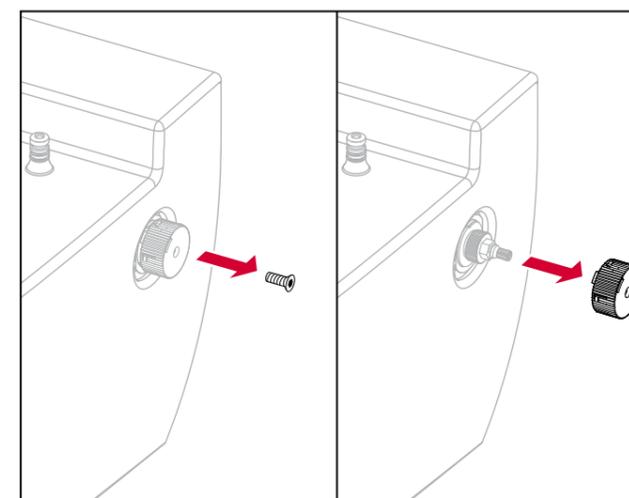


Per fare questo, girare la manopola della temperatura in corrispondenza dell'apertura massima, quindi girare la manopola del volume dell'acqua e misurare la temperatura. Se la temperatura rilevata non supera i 38 °C, non è necessario fare altro ed è possibile utilizzare TECEone immediatamente.

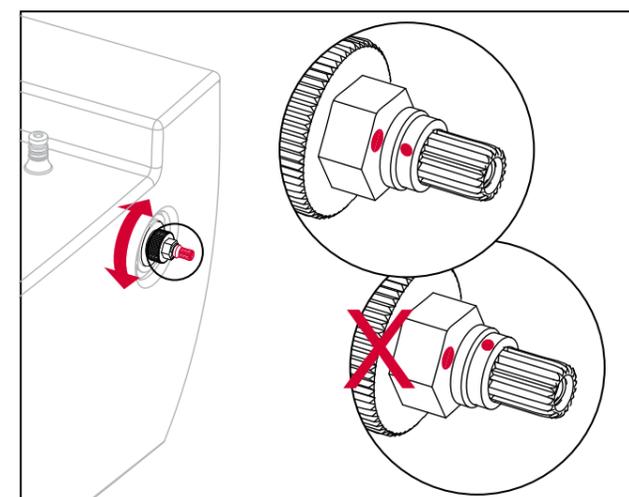
Se, al contrario, la temperatura dell'acqua è superiore a 38 °C, seguire i passaggi successivi per regolarla.



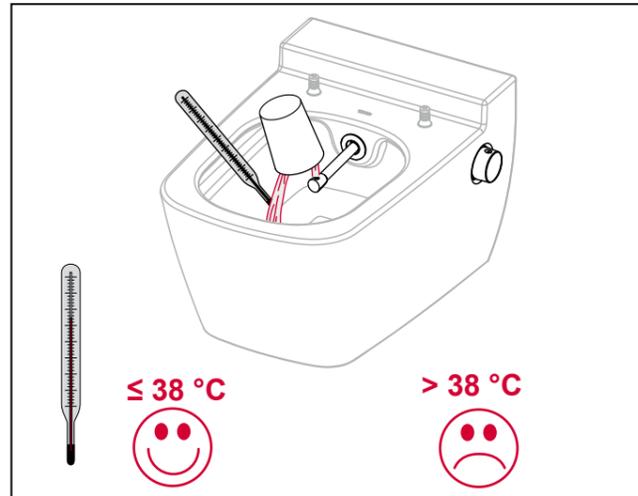
Per prima cosa rimuovere il cappuccio dalla manopola.



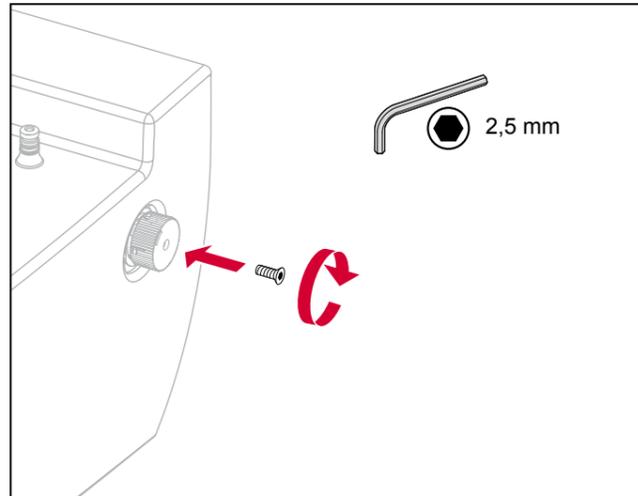
Quindi, rimuovere l'alloggiamento del cappuccio: la guarnizione è fissata con una vite.



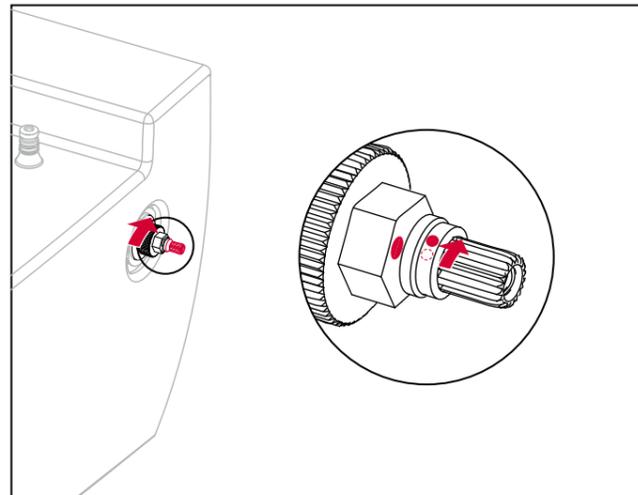
Ruotare l'asse dentellata fino a far allineare i due contrasegni rossi.



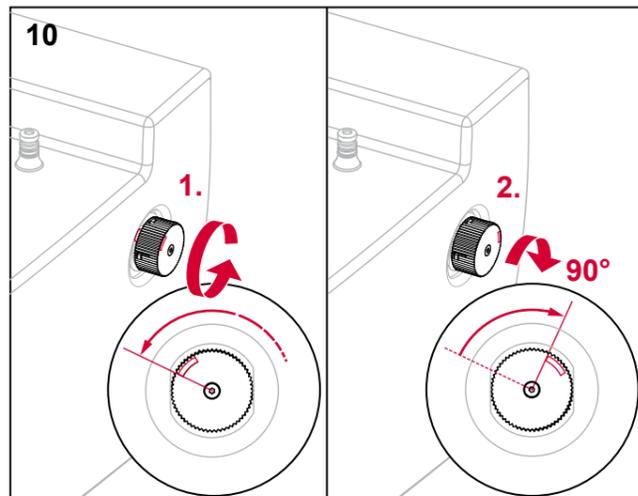
Ora aprire la manopola del volume d'acqua e misurare nuovamente la temperatura.



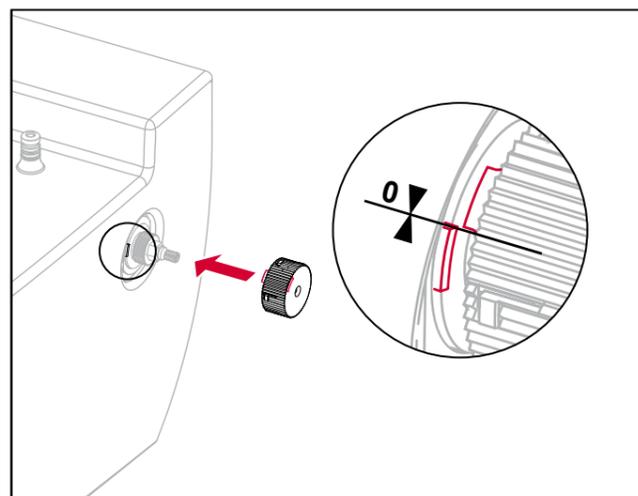
Stringere la vite.



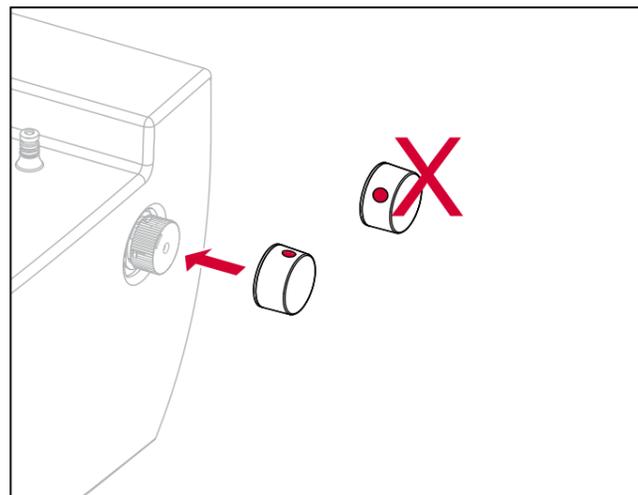
Se la temperatura è ancora troppo alta, girare il contrassegno sull'asse dentellata leggermente a destra.



Girare l'alloggiamento del cappuccio con la massima apertura verso sinistra, quindi ruotare di 90° verso destra.



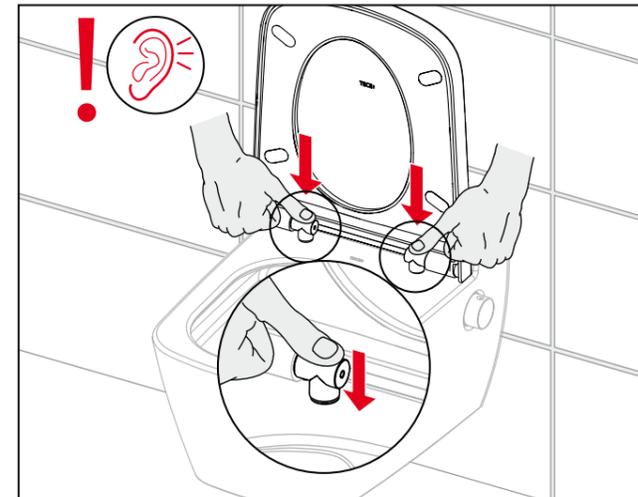
Posizionare l'alloggiamento del cappuccio sull'asse dentellata e prestare attenzione al fermo (protezione dalle scottature).



Posizionare il cappuccio della manopola sull'alloggiamento in modo che il contrassegno sia rivolto verso l'alto.

Montaggio della seduta WC

TECEone deve sempre essere combinato con il sedile e il coperchio TECEone. Il sistema di fissaggio è già premon-tato e saldato alla ceramica.



Durante il montaggio, è sufficiente esercitare una leggera pressione sulle cerniere (fig. sopra) facendole scorrere sui perni fino allo scatto.



Infine, fissare la seduta utilizzando le apposite viti.

Pulizia e manutenzione

Coperchio e seduta WC, manopole di comando

Per la pulizia quotidiana del coperchio, della seduta WC e delle manopole di comando, utilizzare un panno morbido e acqua tiepida, oltre a un detergente delicato. Non utilizzare prodotti aggressivi, a base di cloro o acidi. Durante la pulizia della ceramica, sollevare sempre il coperchio oppure rimuoverlo, in modo che l'eventuale umidità formata non vada a intaccare la plastica.

Ceramica WC

Pulire la ceramica regolarmente ogni volta che si sporca. Utilizzare un comune detergente per sanitari per la regolare pulizia della ceramica. Per rimuovere depositi di calcare, utilizzare un prodotto anticalcare o un detergente a base di aceto. Rispettare sempre le avvertenze del produttore quando si utilizza un detergente! Evitare il contatto con oggetti duri o metallici, che potrebbero danneggiare la superficie o lasciare tracce.

Asta doccetta

- Per l'autopulizia, girare leggermente la manopola di destra: l'asta non fuoriesce e l'acqua risciacqua e pulisce il cappuccio della doccetta.
- In caso di sporco ostinato, girare la manopola di destra fino a far fuoriuscire l'asta con un getto d'acqua ridotto. Rimuovere lo sporco con l'aiuto di una spugnetta idonea o di un panno morbido. Utilizzare solo detergenti delicati.



In caso di acqua ad alto contenuto di calcare, potrebbero formarsi depositi di calcare sul cappuccio, sull'asta, sul dispositivo per la sicurezza e l'igiene. Per rimuoverlo, utilizzare un comune anticalcare o un detergente a base di aceto. In caso di calcare ostinato, è possibile sostituire i componenti.

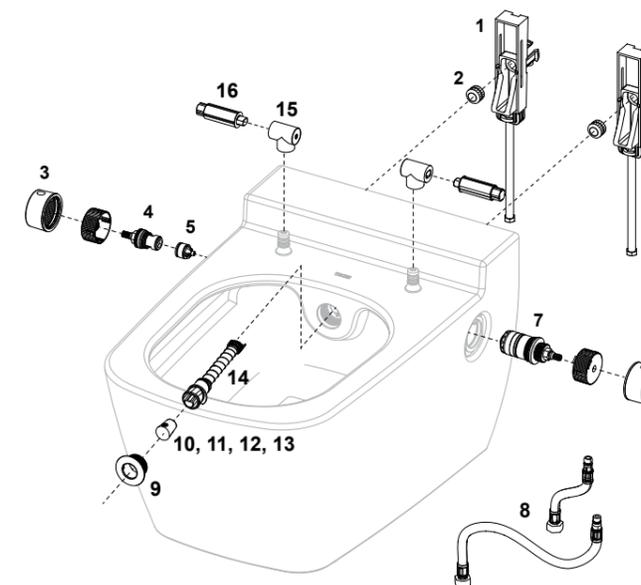
Guasti

TECEone è stato costruito in modo da evitare guasti, il loro verificarsi è del tutto eccezionale. Tuttavia, quando si verifica un guasto, è bene rivolgersi a personale specializzato (ossia installatore).

Problema	Possibile causa	Soluzione
Dalla ceramica gocciola/scorre dell'acqua.		Chiudere le valvole angolari o la valvola principale e contattare l'installatore!
L'asta della doccetta non fuoriesce.	La pressione dell'acqua è troppo bassa.	Contattare l'installatore.
Il getto di acqua è troppo debole.	Il tubo di alimentazione dell'acqua è schiacciato.	Contattare l'installatore.
	Il cappuccio o l'asta della doccetta, è otturato/coperto dal calcare.	Pulire il cappuccio o l'asta con una spugna idonea oppure sostituire il componente in caso di otturazione da calcare.
Non fuoriesce acqua dall'asta della doccetta.	L'alimentazione dell'acqua è interrotta.	Verificare che le valvole angolari siano aperte o controllare il rubinetto centrale dell'acqua.
La temperatura dell'acqua improvvisamente è troppo alta o troppo bassa.	La cartuccia per il controllo della temperatura ha un guasto.	Contattare l'installatore.

Assistenza e ricambi

TECE utilizza tecnologie collaudate, tuttavia, in caso si renda necessario sostituire o revisionare dei componenti, di seguito trovate i pezzi di ricambio di TECEone.

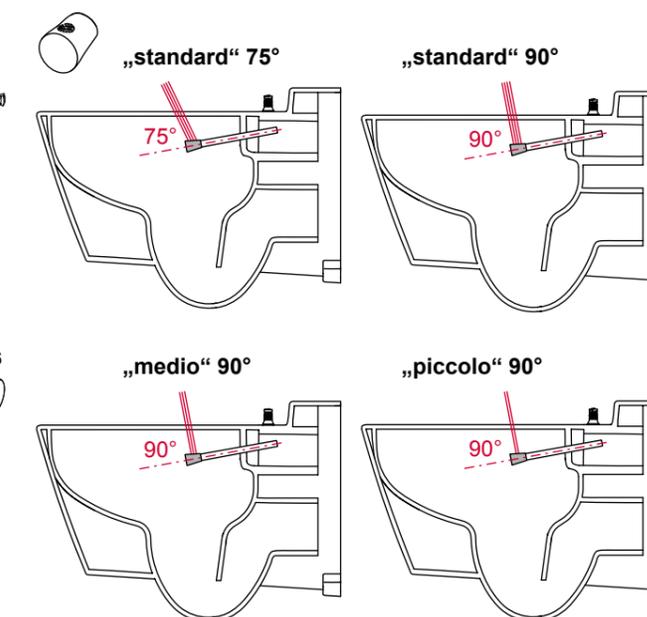


N.	Codice.	Descrizione
1	9820356	Montaggio ad incasso
2	9820357	Dado zigrinato (x 2) per montaggio ad incasso
3	9820362	Manopola volume d'acqua
4	9820358	Cartuccia in ceramica
5	9820359	Dispositivo di protezione a norma DIN 1717
6	9820361	Manopola di controllo della temperatura
7	9820360	Cartuccia termostatica
8	9820365	Tubi flessibili, caldo e freddo
9	9820364	Rosone
10	9820403	Cappuccio asta doccetta (x 3) "standard" 75°
11	9820404	Cappuccio asta doccetta (x 3) "standard" 90°
12	9820405	Cappuccio asta doccetta (x 3) "medio" 90°
13	9820406	Cappuccio asta doccetta (x 3) "piccolo" 90°
14	9820363	Asta doccetta
15	9820367	Raccordi (x 2)
16	9820366	Ammortizzatore per seduta e coperchio (x 2)

I pezzi di ricambio (cartuccia termostatica, cartuccia in ceramica, dispositivo di protezione, asta doccetta, cappucci per asta doccetta) vengono forniti con le informazioni necessarie al montaggio. Troverai anche corrispondenti video d'installazione sul sito www.tece.it.

Cappucci asta doccetta

I cappucci per l'asta della doccetta TECEone sono disponibili in quattro versioni, che differiscono per intensità e posizione del getto d'acqua:



La dotazione di fabbrica di TECEone include tre cappucci della serie "standard" 75°.

Tutti i dati contenuti nelle informazioni tecniche sono stati compilati con la massima cura. Tuttavia, la correttezza dei dati presentati non può essere garantita. TECE non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dall'uso di queste informazioni. Testi e immagini sono protetti dalla legge sul copyright.

© Copyright 2019, TECE GmbH, Hollefeldstraße 57, D-48282 Emsdetten

Per ulteriori informazioni, visita
www.tece.it

TECE GmbH
Germania
T +49 25 72/9 28-0
info@tece.de
www.tece.de

TECE Italia srl a s.u.
T +39 059/533 40 11
info@teceitalia.com
www.tece.it